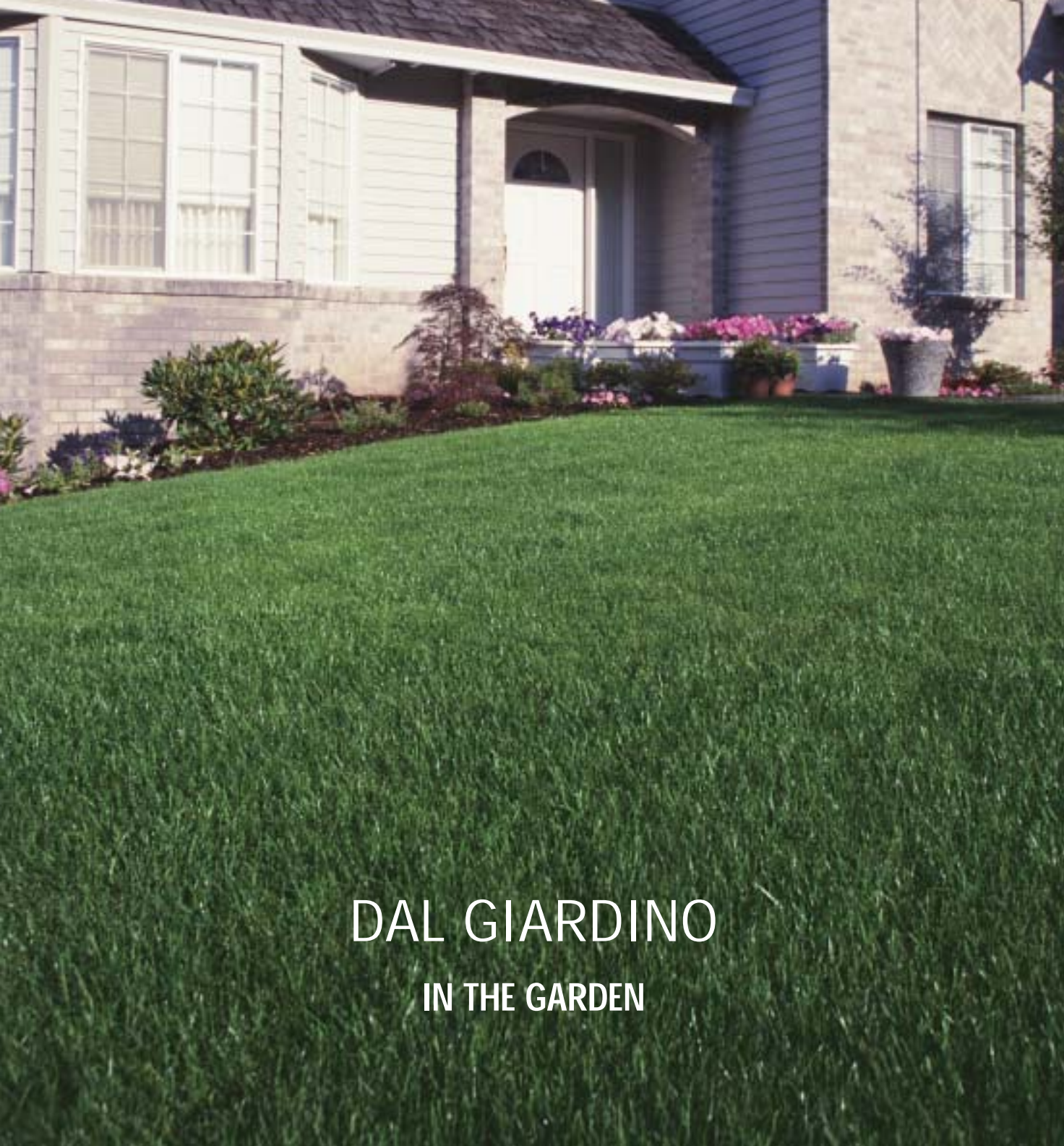




DOVE HA INIZIO  
LA SICUREZZA  
DELLA TUA CASA?

WHERE DOES SECURITY  
START IN YOUR HOME?

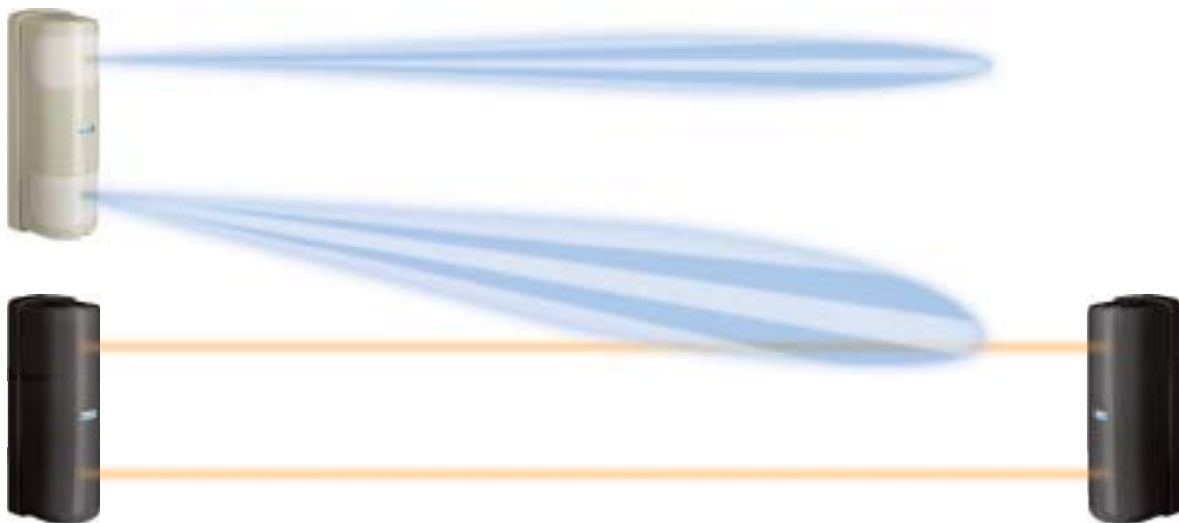


DAL GIARDINO  
IN THE GARDEN



Scopri un nuovo modo di vivere la tua sicurezza. Scegli Spider, il sensore da esterno innovativo dotato di una tecnologia avanzata, governata da microprocessore, facile da installare, imbattibile contro l'intrusione e i falsi allarmi.

Elegante, sicuro e discreto, SPIDER protegge la tua terrazza, il giardino, il porticato e subito, con la sua tecnologia a ventaglio (modelli PA-PAW-DUAL) o a due raggi combinati (modello ACTIVE), noterai la differenza. E non potrai più farne a meno. Perché SPIDER è il sensore intelligente capace di rilevare e distinguere i movimenti dei tuoi animali da compagnia da quelli di intrusi. Per dire finalmente addio ai falsi allarmi e vivere la tua casa in libertà. Con SPIDER, non c'è più limite alla tua sicurezza.



*Discover a whole new concept in security. Choose Spider, the outdoor detector with cutting-edge technology, controlled by microprocessor, easy to install and unbeatable in preventing intrusion and false alarms. Elegant, safe and discreet, SPIDER protects your terrace, garden and portico. With its fan-type technology (PA-PAW-DUAL models) or detection by means of two combined beams (ACTIVE model), you'll see the difference straight away and you'll wonder how you ever managed without it. SPIDER is the intelligent sensor that can detect and distinguish the movements of your pets from those of intruders: an end once and for all to false alarms, allowing you to enjoy your home in complete freedom.*

*With SPIDER, your security knows no limits.*

**SKYLINK**  
**ENGINEERING**

### **SPIDER SENSORE DI RIVELAZIONE DA ESTERNO**

Piccolo e potente, il sensore permette di estendere i limiti della tua sicurezza alle aree attigue al tuo giardino, ricovero attrezzi, porticato, terrazza, lucernai o garage. Grande flessibilità ed ottima capacità di reazione sono i suoi segni distintivi.

### **SPIDER OUTDOOR DETECTOR**

*Small and powerful, this detector allows you to extend the limits of your security to the areas adjoining your garden, tool shed, portico, terrace, skylights or garage. Great flexibility and optimal reaction capacity are its distinguishing features.*

### **SILVER BARRIERE INVISIBILI PER FINESTRE**

Invisibile e discreta, la barriera si installa facilmente tra gli infissi o le intercapedini. Amica della tua tranquillità. Anche con le finestre aperte.

### **SILVER INVISIBLE WINDOW BARRIER**

*Invisible and discreet, the barrier is easily installed between the window frames or in the air spaces.*

*Ensures peace of mind, even with the windows open.*



### **BM 50-120-200 Q**

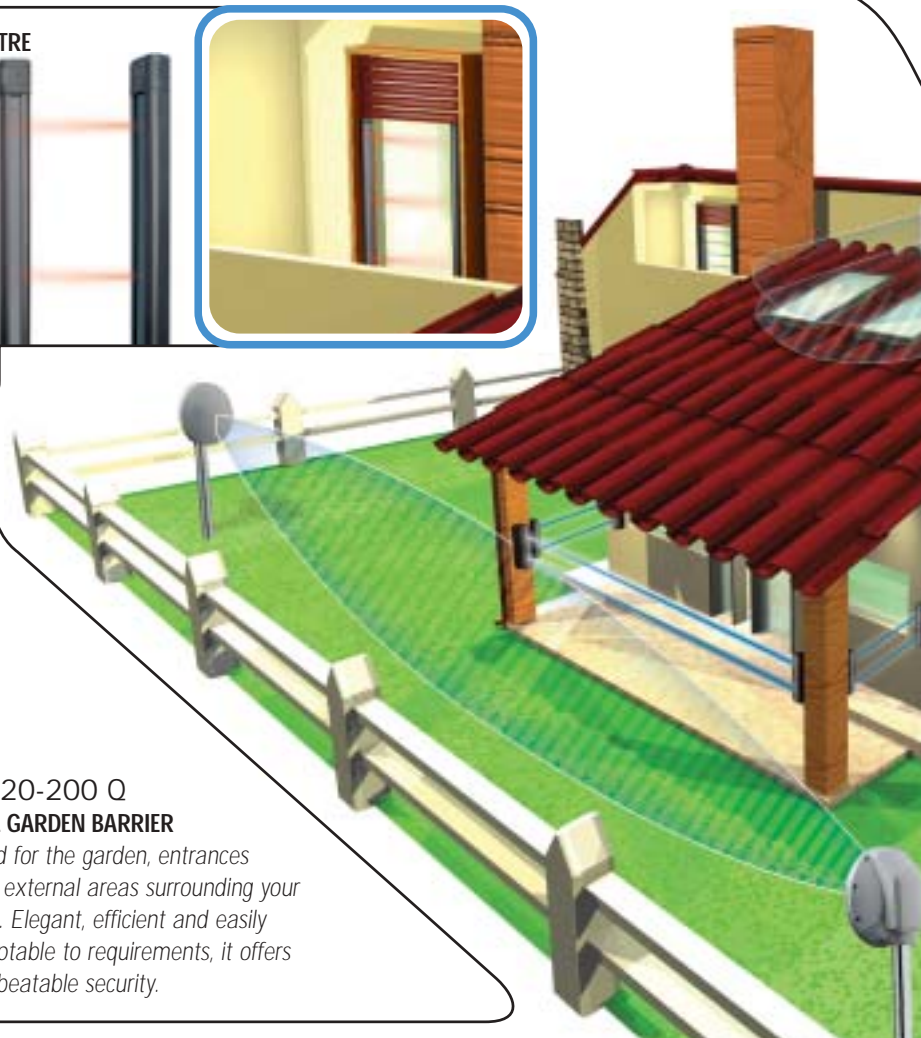
#### **BARRIERA ESTERNA DA GIARDINO**

Ama il giardino, gli ingressi e tutte le aree più esterne che circondano la tua abitazione.

Bella, efficace e facilmente adattabile alle tue esigenze, offre una sicurezza antintrusione senza pari.

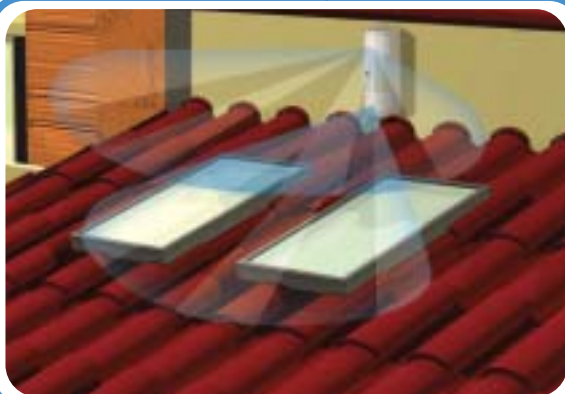
### **BM 50-120-200 Q EXTERNAL GARDEN BARRIER**

*Designed for the garden, entrances and all external areas surrounding your home. Elegant, efficient and easily adaptable to requirements, it offers unbeatable security.*





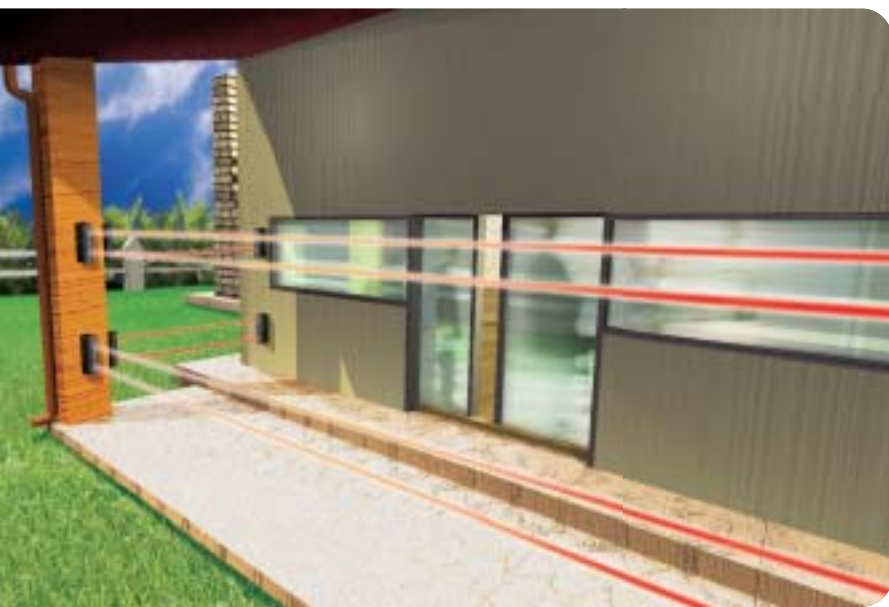
SPIDER  
modelli - models  
PA-PAW-DUAL



PROTEZIONI  
PERIMETRALI:  
**SOLUZIONI  
PER LA TUA  
SICUREZZA**

PERIMETER PROTECTION  
SYSTEMS:  
**SOLUTIONS  
FOR YOUR  
SECURITY**





**SPIDER**  
modello - model  
**ACTIVE**

Protezione  
perimetrale a  
due raggi  
combinati per il

modello SPIDER ACTIVE e, per la tua casa, fino a 40 metri di sicurezza garantita in tutte le condizioni ambientali. Perché la tua abitazione merita tanto.

*Combined dual ray perimeter protection for the SPIDER ACTIVE model and, for your home, up to 40 metres security guaranteed in all ambient conditions.*

*Because your home deserves it.*

Spider è amico degli animali da compagnia: la sua tecnologia intelligente li riconosce e segnala solo gli intrusi.

*Spider is a friend to your pets: its intelligent technology recognises them and signals only intruders.*



Vuoi una sicurezza totale? Chiedi di installare Spider vicino alla tua porta d'ingresso: il tuo sensore rileverà ogni estraneo.

*Looking for total security? Have Spider installed at your front door - the detector will detect all outsiders.*



Con Spider puoi proteggere ogni tipo di finestra: a vetri, oblò, con o senza ante, piccoli balconi, ampie vetrate.

*With Spider you can protect all types of windows: glass, portholes, casement and non-casement windows, small balconies, picture windows. Even if you leave them open.*



Piccoli spazi ?  
Con Spider la sicurezza ha bisogno di meno di 50 centimetri per l'installazione.

*Small areas? Spider requires less than 50 centimetres for installation.*



**SKYLINK**  
**ENGINEERING**



SPIDER è la nuova serie di sensori ad infrarosso creata appositamente per la protezione di aree esterne in modo flessibile ed efficace. La linea SPIDER diventa il partner ideale per la protezione di aree come parcheggi, terrazze, giardini, portici, ponteggi, porte industriali e altre zone sia interne che esterne. Tutti i modelli SPIDER sono gestiti a microprocessore. Le parti elettroniche trattate con particolari resine e il contenitore appositamente studiato per l'installazione all'estremo, consentono un'ottima resistenza alle intemperie. La parte ottica, comune a tutte le versioni, è sviluppata con una serie di specchi altamente professionali, per garantire elevata qualità e stabilità del segnale anche in condizioni ambientali particolarmente delicate. La parte meccanica interna permette di poter orientare la sezione ottica sul piano orizzontale di 180°. Un particolare circuito stabilizza la sensibilità di rilevazione in relazione alla temperatura esterna per ottenere, in tutte le condizioni, una protezione ottimale e costante. SPIDER può essere installato a parete oppure a palo (con il supporto addizionale KIT SP). Il test di prova e l'allineamento (solo su Spider Active) sono facilitati grazie ad un LED e un buzzer.

*SPIDER is the new series of outdoor infrared detectors created in order to realize the protection of external areas in a flexible and effective way. SPIDER range becomes the ideal partner for the protection of areas as industrial sites, parking places, terraces, garden, portico, scaffolds, doors and other outdoor or indoor areas. SPIDER is microprocessor based. Electronic circuits are protected with a drip-proof resin and housed in a special plastic box, to ensure good resistance to environmental conditions. The optical section is based on a professional mirror technology, to guarantee high quality and detection stability. Through a mechanical solution it is possible an easy and practical adjustment of the pattern on 180°. A particular circuit controlled by the microprocessor is stabilizing the temperature changing, giving always the best detection sensitivity and a consequent optimal and constant protection. SPIDER can be installed on wall surfaces or on pole (additional brackets KIT SP). Walk test and alignment (only for Spider Active) is easy with the Buzzer and LED help function.*

- **SPIDER PA**

Doppio infrarosso passivo da esterno, con tecnologia a specchio.  
Angolo di copertura 90°. Orientabilità 180°.  
Portata massima 14 mt.

- **SPIDER PA W**

Doppio infrarosso passivo da esterno, con tecnologia a specchio.  
Angolo di copertura 90°. Orientabilità 180°.  
Portata massima 14 mt. Via Radio, singola o doppia frequenza FM 868 Mhz.

- **SPIDER DUAL**

Doppio infrarosso passivo da esterno con tecnologia a specchio + Microonda.  
Funzione ANTI MASCHERAMENTO.  
Angolo di copertura 90°. Orientabilità 180°.  
Portata massima 14 mt.

- **SPIDER ACTIVE**

Doppia barriera ad infrarosso attivo da esterno, con tecnologia a specchio.  
Orientabilità 180°.  
Portata massima 40 mt. (esterno).



- **SPIDER PA**

*Dual Passive Infrared Detector for outdoor and indoor applications, with mirror technology. Horizontal protection pattern 90°. Adjustable pattern on 180°. Maximum range 14 metres.*

- **SPIDER PA W**

*Dual Passive Infrared Detector for outdoor and indoor applications, with mirror technology. Horizontal protection pattern 90°. Adjustable pattern on 180°. Maximum range 14 metres. Wireless version, FM 868 MHz single or double frequency.*

- **SPIDER DUAL**

*Detector based on three detection technology: combination of Dual Passive Infrared Detector + Microwave Detector. The Infrared section is based on the special mirror technology. ANTI MASKING function. Designed for outdoor and indoor applications. Horizontal protection pattern 90°. Adjustable pattern on 180°. Maximum range 14 metres.*

- **SPIDER ACTIVE**

*Double Beam Active Detector for outdoor and indoor application. Mirror technology. Adjustable pattern on 180°. Maximum range 40 metres (outside).*

## CARATTERISTICHE TECNICHE

### SPIDER PA

Doppio infrarosso passivo da esterno, con tecnologia a specchio. È composto da due sezioni in AND tra loro; genera l'allarme per la rilevazione simultanea di entrambe. La sezione superiore crea un'area di protezione, con apertura di 90°, parallela sul piano. La sezione inferiore ha le stesse caratteristiche di quella superiore e può essere tarata in base alle diverse esigenze di copertura. Si può infatti facilmente ridurre la portata massima da 14 mt, fino a quella desiderata, semplicemente regolando una scala graduata. Inoltre una particolare soluzione consente di eliminare falsi allarmi provocati da piccoli animali ed eventi atmosferici. La parte meccanica interna permette di poter orientare la sezione ottica sul piano orizzontale di 180°. Un cicalino interno consente di effettuare una facile verifica in fase installativa e può essere usato anche per un funzionale walk-test. Inoltre c'è la possibilità di selezionare la funzione "Direzionale" che, abbinando sensori, permette di determinare la direzione di intrusione. Con SPIDER PA si può ottimizzare la protezione con la massima garanzia contro i falsi allarmi.

- Doppio Infrarosso Passivo
- Portata massima 14 mt.
- Angolo di copertura 90 °
- Orientabilità 180 °
- Assorbimento 18-25 mA
- Alimentazione 12 Vcc
- Tamper di protezione contro l'apertura del coperchio
- Tamper di protezione contro lo strappo da parete
- Relè di allarme a sicurezza positiva
- LED e Buzzer di walk test disattivabili
- Condizioni ambientali -20C° + 50 C°
- Dimensioni mm 217x74x76
- Peso gr 370

### SPIDER PA W (versione Via Radio)

Mantiene le stesse caratteristiche del modello SPIDER PA integrando il modulo di trasmissione "Via Radio" compatibile con i satelliti e le centrali della stessa gamma.

L'assenza di cavi permette quindi una semplice e rapida installazione. Tutte le comunicazioni di allarme e quelle diagnostiche avvengono "Via Radio".

È dotato di un sistema che invia una segnalazione di sopravvivenza verso il ricevitore, inoltre è possibile selezionare due modalità di funzionamento, una "Normale" e una "Risparmio" che permette di aumentare l'autonomia della batteria.

- Doppio Infrarosso Passivo Via Radio
- Portata massima 14 mt.
- Angolo di copertura 90 °
- Orientabilità 180 °
- Singola o doppia frequenza FM 868 Mhz

## FEATURES:

### SPIDER PA

*Dual Passive Infrared Detector for outdoor and indoor applications, with mirror technology. The unit is composed by two independent sections: the upper detector is fixed, while the lower one can be easily adjusted with a special mechanical solution, simply regulating a graded scale.*

*So the lower section is determining the real detection range. In this way it is possible to find the exact pattern protection depending by the installation needs, find the right detection range, avoid false alarms due to small animals.*

*The alarm condition of the unit is only generated from the simultaneous detection of the two sections. The electronic support can horizontally rotate of 180 ° allowing also side protections.*

*Moreover there is the possibility to select " the Directional " function that, connecting to the Spider an other detector (or a magnetic contact) can improve the detection. With this function in fact it is possible to determine the "intrusion direction" and the alarm will be generated only if the access is in the specified direction.*

*SPIDER PA the best solution for the outdoor protection.*

- *Dual Passive Infrared Detector for outdoor and indoor applications*
- *Detection range: max 14 mt.*
- *Horizontal protection pattern: 90 °*
- *Adjustable pattern on: 180 °*
- *Current consumption: 18-25 mA*
- *Supply voltage: 12 Vdc*
- *Protected against the cover opening*
- *Protected against the wall-removal*
- *Relay Output*
- *Walk Test with Buzzer and LED*
- *Environmental Condition: -20C° + 50 C°*
- *Dimension: 217x74x76 mm*
- *Weight: 370 gr*

### SPIDER PA W (Wireless Version)

*This detector has similar features as SPIDER PA version, adding the Wireless module to be connected to the control panels or the receiver interface. With this product the installation is really easy: no cable to be connected, just fix the detector on the wall or pole and the protection is done. The alarm communications and the self diagnostic function are directly transmitted to the receiver. The detector is sending the Self Test, the Alarm, the Sabotage, the Low Battery communication. It is possible to select a "Normal" or "Energy Saving" operating modality to improve the battery autonomy. SPIDER PA W the best solution for the outdoor protection, combined with a real flexible installation.*

- *Dual Passive Infrared Detector for outdoor and indoor applications, with wireless technology*
- *Detection range: max 14 mt.*
- *Horizontal protection pattern: 90 °*
- *Adjustable pattern on: 180 °*

- Autonomia 2 anni
- Alimentazione con batteria al litio 3 V
- Tamper di protezione contro l'apertura del coperchio
- Tamper di protezione contro lo strappo da parete
- LED e Buzzer di walk test disattivabili
- Condizioni ambientali -20C° + 50 C°
- Dimensioni mm 217x74x76
- Peso gr 370

- FM 868 MHz single or double frequency
- Lithium battery 3 V
- Battery autonomy: 2 years
- Protected against the cover opening
- Protected against the wall-removal
- Walk Test with Buzzer and LED
- Environmental Condition: -20C° + 50 C°
- Dimension: 217x74x76 mm
- Weight: 370 gr

## SPIDER DUAL

Sensore da esterno a tripla tecnologia: Doppio infrarosso passivo con tecnologia a specchio + Microonda. La parte infrarosso è composta da due sezioni combinate, la sezione superiore crea un'area di protezione, con apertura di 90°, parallela al piano. La sezione inferiore ha le stesse caratteristiche di quella superiore e può essere tarata in base alle diverse esigenze di copertura. Si può infatti facilmente ridurre la portata massima da 14 mt, fino a quella desiderata, semplicemente regolando una scala graduata. La parte a Microonda protegge la stessa area controllata dall'infrarosso integrando quindi la capacità di rilevazione. L'allarme dell'apparecchiatura è dato dalla rilevazione contemporanea di tutte e tre le sezioni. La parte meccanica interna permette di poter orientare la sezione ottica sul piano orizzontale di 180°. Inoltre, attraverso la microonda, è possibile avere la funzione ANTIMASCHERAMENTO ad impianto spento, per evitare eventuali sabotaggi del sensore.

La portata massima può essere quindi facilmente ridotta da 14 mt fino a quella desiderata, semplicemente regolando una scala graduata. Inoltre una particolare soluzione consente di eliminare falsi allarmi provocati da piccoli animali ed eventi atmosferici. Un cicalino interno consente di effettuare una facile verifica in fase installativa e può essere usato anche per un funzionale walk-test.

SPIDER DUAL la migliore protezione per esterno con tripla tecnologia e ANTI MASCHERAMENTO.

- Doppio Infrarosso Passivo + Microonda
- Portata massima 14 mt
- Funzione ANTI MASCHERAMENTO
- Angolo di copertura 90 °
- Orientabilità 180 °
- Assorbimento 28-35 mA
- Alimentazione 12 Vcc
- Tamper di protezione contro l'apertura del coperchio
- Tamper di protezione contro lo strappo da parete
- Relè di allarme a sicurezza positiva
- LED e Buzzer di walk test disattivabile
- Condizioni ambientali -20C° + 50 C°
- Dimensioni mm 217x74x76
- Peso gr 370

## SPIDER DUAL

*Detector based on three detection technology; combination of Dual Infrared Detector + Microwave Detector. The alarm condition of the unit is only generated from the simultaneous detection of the three sections. Designed for outdoor and indoor applications. The unit is composed by two independent Passive INFRARED sections: the upper detector is fixed, while the lower one can be easily adjusted with a special mechanical solution, simply regulating a graded scale. So the lower section is determining the real detection range. In this way it is possible to find the exact pattern protection depending by the installation needs, find the right detection range, avoid false alarms due to small animals. The Infrared section is based on a special mirror technology. The MICROWAVE section is integrating the protection, using an additional technology for the detection. Through the microwave, it is possible to have the ANTIMASKING function allowing the protection of the detector also when the alarm installation is disarmed. The electronic support can horizontally rotate of 180 ° allowing also side protections.*

*Moreover there is the possibility to select " the Directional " function that, connecting to the Spider an other detector (or a magnetic contact) can improve the detection. With this function in fact it is possible to determine the "intrusion direction" and the alarm will be generated only if the access is in the specified direction.*

*SPIDER DUAL the best solution for the outdoor protection with three technology and Antimasking.*

- Dual Passive Infrared Detector + Microwave for outdoor and indoor applications
- ANTIMASKING function with separate output
- Detection range: max 14 mt.
- Horizontal protection pattern: 90 °
- Adjustable pattern on: 180 °
- Current consumption: 28-35 mA
- Supply voltage: 12 Vdc
- Protected against the cover opening
- Protected against the wall-removal
- Relay Output
- Walk Test with Buzzer and LED
- Environmental Condition: -20C° + 50 C°
- Dimension: 217x74x76 mm
- Weight: 370 gr

## SPIDER ACTIVE

Doppia barriera ad Infrarossi Attivi da esterno. La barriera è composta da un trasmettitore e da un ricevitore con due raggi combinati. L'allarme viene generato quando si ha l'interruzione continua dei due raggi, durante un tempo di risposta impostato. Questo permette di eliminare eventuali falsi allarmi generali dal passaggio di piccoli animali. La portata massima è di 40 metri, garantita anche in situazioni limite da un sistema di Controllo Automatico del Guadagno che permette di ottimizzare il segnale ricevuto in funzione delle condizioni ambientali (nebbia, pioggia, neve). La scheda elettronica e l'ottica (a specchio) possono ruotare all'interno del contenitore per permettere l'installazione anche quando il trasmettitore ed il ricevitore non sono installati su pareti parallele. L'allineamento delle barriere è facilitato da una segnalazione ottica a Led e da un'uscita TP (Test Point) del livello di segnale ricevuto. Il livello di segnale può essere remotizzato con il modulo VM. La segnalazione di allarme è visualizzata da un Led e segnalata da un Buzzer (escludibili) che possono essere usati come walk test.

- Doppia Barriera ad Infrarosso Attivi
- Portata massima 40 mt.
- Orientabilità 180 °
- Controllo automatico del guadagno
- Assorbimento 42-50 mA
- Alimentazione 12 Vcc
- Tamper di protezione contro l'apertura del coperchio
- Tamper di protezione contro lo strappo da parete
- Relè di allarme a sicurezza positiva
- LED e Buzzer di walk test disattivabile
- Facile allineamento tramite LED e/o voltmetro
- Regolazione della sensibilità
- Uscita separata di disqualifica
- Condizioni ambientali: -20C° + 50 C°
- Dimensioni mm 217x74x76
- Peso gr 740

## SPIDER ACTIVE

*Double Beam Active Detector for outdoor and indoor application. Mirror technology. Adjustable beams on 180 °.*

*The detector is composed from a Transmitter and a Receiver with double beam. The alarm is generated from the interruption of the two beams. The interruption period is programmable, in order to avoid false alarm due to small animals. A special circuit for the Automatic Gain Control is allowing the operating of the detector also with environmental disturbances.*

*The maximum range is 40 mt (outdoor).*

*The electronic support can horizontally rotate of 180°, allowing also the alignment with units fixed on not parallel surfaces.*

*The alignment of the barriers is facilitated from one optical signalling with LED, and a BUZZER signal.*

*In addition with a dedicated output TP (Test Point) it is also possible the real control of the signal level. The signal level information can be also repeated with the remote signal module VM.*

- *Double Beam Active Detector for outdoor and indoor application*
- *Maximun range 40 metres (outdoor)*
- *Adjustable beams on 180 °*
- *Automatic Gain Control Function*
- *Current consumption: 42-50 mA*
- *Supply voltage: 12 Vdc*
- *Protected against the cover opening*
- *Protected against the wall-removal*
- *Relay Output*
- *Walk Test with Buzzer and LED*
- *Easy alignment with LED and Buzzer*
- *Interruption period programmable*
- *Fault output*
- *Environmental Condition: -20C° + 50 C°*
- *Dimension: 217x74x76 mm*
- *Weight: 740 gr*

## ACCESSORI:

- **VM:** modulo elettronico addizionale per SPIDER ACTIVE. Utile se si desidera controllare a distanza il livello di segnale di ogni barriera installata
- **BVM:** contenitore in metallo per modulo VM. Può contenere fino a 6 moduli VM
- **TERM:** kit resistenza anti appannamento solo per SPIDER ACTIVE (1 pezzo)
- **KIT SP:** supporto addizionale per il fissaggio a palo di tutti i modelli SPIDER. Il Kit è composto da 2 staffe per il fissaggio di un contenitore. Permette il fissaggio con le seguenti staffe opzionali:
  - SB120: staffa da pavimento
  - SB130: staffa da interno

## ACCESSORIES:

- **VM:** additional signal level electronic board only for SPIDER ACTIVE. Useful for a remote control of the beams
- **BVM:** metal housing for VM module. Can store up to 6 VM modules
- **TERM:** heating kit only for SPIDER ACTIVE to avoid freezing and condensing humidity. A kit is composed of 1 element
- **KIT SP:** additional brackets in stain less steel, for the pole mounting of all SPIDERS' models. A kit is composed by 2 brackets for one housing. Can be use with the additional poles:
  - SB120: floor support
  - SB130: buried bracket